

**PROTOCOLO DE COOPERAÇÃO  
ENTRE OS MUNICÍPIOS DO ALGARVE  
E MUNICÍPIOS DA PROVINCIA DE  
HUELVA**

Vilamoura, 21 de Novembro de 1994

Os municípios do Algarve e da província de Huelva têm ao mesmo tempo características diferentes e comuns nas áreas sócio-económicas que determinam o futuro destas regiões.

Mas é evidente que a cooperação das duas regiões é uma questão urgente, razão pela qual é intenção dos respectivos municípios assinar o presente protocolo.

**CONSIDERANDO** que, se exige cada vez mais empenhamento e maior esforço para o desenvolvimento local, é indispensável trabalhar em conjunto para se conseguir alcançar os objectivos gerais que propiciem as condições necessárias para elevar os níveis sócio-económicos dos cidadãos dos municípios envolvidos neste protocolo.

**CONSIDERANDO** que, a proximidade geográfica se traduz também numa identificação cultural, social, económica, de raiz comum, os subscritores deste protocolo propõem-se cooperar nas áreas abaixo descritas na base dos seguintes pressupostos:

**PROTOCOLO DE COOPERACIÓN ENTRE  
LOS MUNICIPIOS DEL ALGARVE Y  
MUNICIPIOS DE LA PROVINCIA DE  
HUELVA**

Villamoura, 21 de Noviembre de 1.994

Los municipios del Algarve y de la provincia de Huelva tienen al mismo tiempo características diferentes y comunes en las áreas socio-económicas que determinan el futuro de estas regiones.

Pero es evidente que la cooperación de las dos regiones es una cuestión urgente, razón por la cual es intención de los respectivos municipios firmar el presente protocolo.

**CONSIDERANDO** que, se exige cada vez más empeño y mayor esfuerzo para el desarrollo local, es indispensable trabajar en conjunto para conseguir alcanzar los objetivos generales que propicien las condiciones necesarias para elevar los niveles socio-económicos de los ciudadanos de los municipios desarrollados en este protocolo.

**CONSIDERANDO** que, la proximidad geográfica se traduce también en una identificación cultural, social, económica, de raíz común, los suscriptores de este protocolo se proponen cooperar en las áreas abajos descritas en la base de los siguientes presupuestos:

**PRIMEIRO** - Estabelecer mecanismos de intercâmbio de informação técnica para atingir os seus objectivos.

**SEGUNDO** - Defender interesses afins dos municípios.

**TERCEIRO** - Realizar estudos e projectos comuns em diversas áreas de trabalho respeitantes a programas e projectos de âmbito local e regional com incidência nacional e comunitária.

**QUARTO** - Constituir uma associação entre municípios do Algarve e municípios de Huelva, no sentido de desenvolver os objectivos anteriormente descritos.

O presente protocolo constitui um compromisso mútuo de carácter intencional, e não altera as competências e atribuições específicas dos intervenientes.

Por mútuo acordo, este protocolo pode ser em qualquer momento objecto de alteração do seu conteúdo, dentro do espírito em que se encontra definido.

Os subscritores comprometem-se a canalizar, para o conjunto dos intervenientes, todos os contactos no âmbito dos objectivos de cooperação estabelecidos.

Como prova de acordo, as partes intervenientes assinam este protocolo num único acto na data e lugar acima mencionado.

**PRIMERO** - Establecer mecanismos de intercambio de información técnica para conseguir sus objetivos.

**SEGUNDO** - Defender los intereses afines a los municipios.

**TERCERO** - Realizar estudios y proyectos comunes en diversas áreas de trabajo referente a programas y proyectos de ámbito local y regional con incidencia nacional y comunitaria.

**CUARTO** - Construir una asociación entre municipios del Algarve y municipios de la provincia de Huelva, en el sentido de desarrollar los objetivos anteriormente descritos.

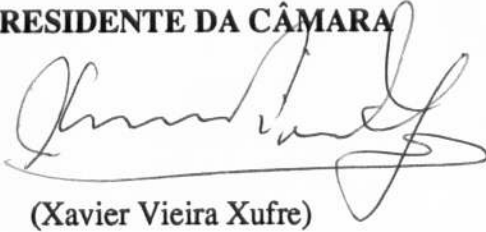
El presente acuerdo constituye un compromiso mutuo de carácter intencional, y no altera las competencias y atribuciones específicas de los intervenientes.

Por mutuo acuerdo, este protocolo puede ser en cualquier momento objeto de alteración en su contenido, dentro del espíritu que se encuentra en él definido.

Los subscritores se comprometen a canalizar, para el conjunto de los intervenientes, todos los contactos en el ámbito de los objetivos de cooperación establecidos.

Como prueba de acuerdo, las partes intervenientes firman este protocolo en un único acto, en la fecha y lugar arriba mencionado.

**MUNICÍPIO DE ALBUFEIRA  
O PRESIDENTE DA CÂMARA**



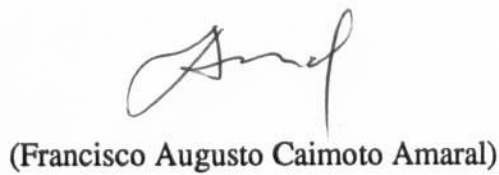
(Xavier Vieira Xufre)

**AYUNTAMIENTO DE ALJARAQUE  
EL ALCALDE**



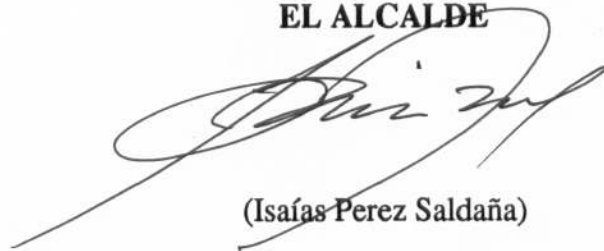
(Angel Cegador Nieves)

**MUNICÍPIO DE ALCOUTIM  
O PRESIDENTE DA CÂMARA**



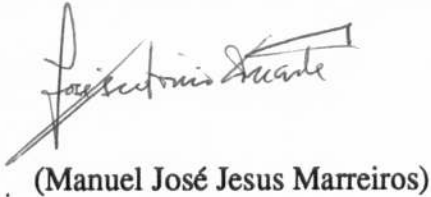
(Francisco Augusto Caimoto Amaral)

**AYUNTAMIENTO DE AYAMONTE  
EL ALCALDE**



(Isaías Perez Saldaña)

**MUNICÍPIO DE ALJEZUR  
O PRESIDENTE DA CÂMARA**



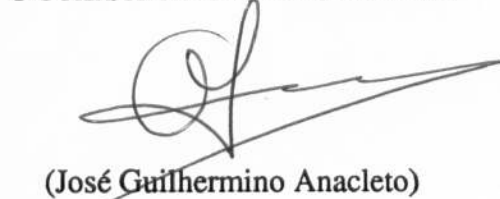
(Manuel José Jesus Marreiros)

**AYUNTAMIENTO DE EL ALMENDRO  
EL ALCALDE**



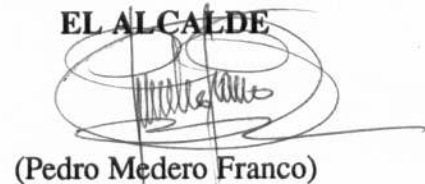
(Diego Ferrera Limón)

**MUNICÍPIO DE CASTRO MARIM  
O PRESIDENTE DA CÂMARA**



(José Guilhermino Anacleto)

**AYUNTAMIENTO DE SAN  
BARTOLOMÉ DE LA TORRE  
EL ALCALDE**



(Pedro Medero Franco)

**MUNICÍPIO DE FARO  
O PRESIDENTE DA CÂMARA**



(João Carlos Dionísio Botelheiro)

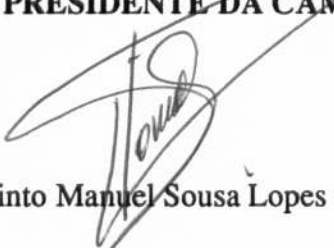
**AYUNTAMIENTO DE CARTAYA  
EL ALCALDE**



(Juan Antonio Millán Jaldón)

**MUNICÍPIO DE LAGOA  
O PRESIDENTE DA CÂMARA**

(Jacinto Manuel Sousa Lopes Correia)



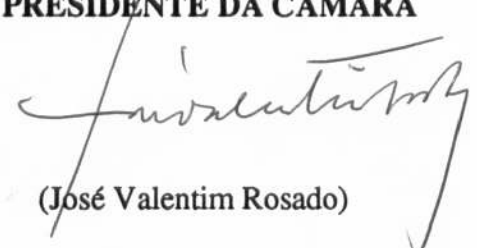
**AYUNTAMIENTO DE EL GRANADO  
EL ALCALDE**

(Manuel Márquez Blas)



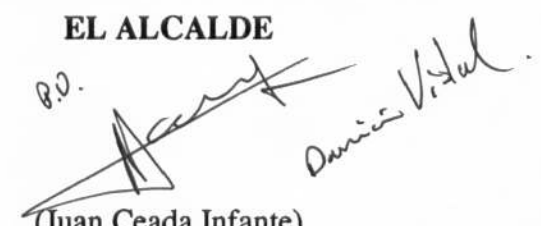
**MUNICÍPIO DE LAGOS  
O PRESIDENTE DA CÂMARA**

(José Valentim Rosado)



**AYUNTAMIENTO DE HUELVA  
EL ALCALDE**

(Juan Ceada Infante)



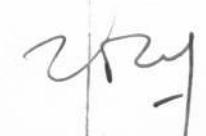
**MUNICÍPIO DE LOULÉ  
O PRESIDENTE DA CÂMARA**

(Joaquim Manuel dos S. Vairinhos)



**AYUNTAMIENTO DE ISLA CRISTINA  
EL ALCALDE**

(Juan Hornigo Bellido)



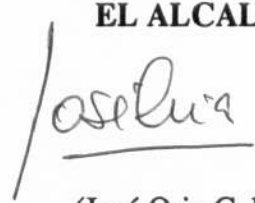
**MUNICÍPIO DE MONCHIQUE  
O PRESIDENTE DA CÂMARA**

(Carlos Alberto dos Santos Tuta)



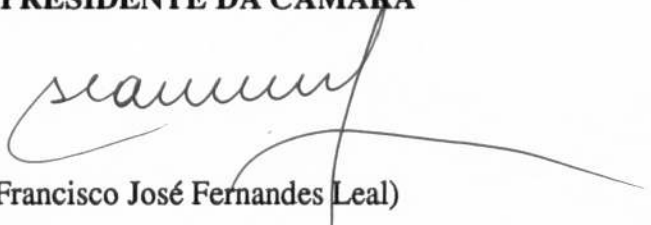
**AYUNTAMIENTO DE LEPE  
EL ALCALDE**

(José Oria Galoso)



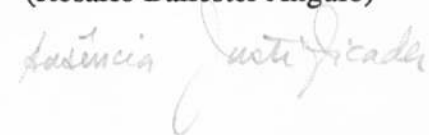
**MUNICÍPIO DE OLHÃO  
O PRESIDENTE DA CÂMARA**

(Francisco José Fernandes Leal)



**AYUNTAMIENTO DE MOGUER  
EL ALCALDE**

(Rosario Ballester Angulo)

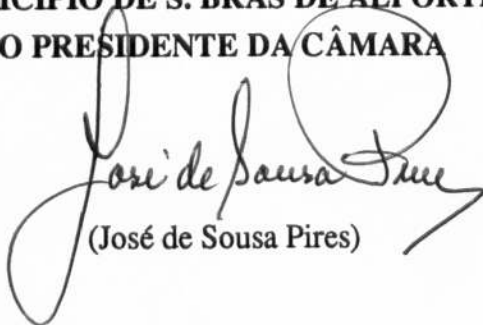


**MUNICÍPIO DE PORTIMÃO  
O PRESIDENTE DA CÂMARA**




(Nuno Alberto Pereira Mergulhão)

**MUNICÍPIO DE S. BRÁS DE ALPORTEL  
O PRESIDENTE DA CÂMARA**



(José de Sousa Pires)

**MUNICÍPIO DE SILVES  
O PRESIDENTE DA CÂMARA**



(José António Correia Viola)

**MUNICÍPIO DE TAVIRA  
O PRESIDENTE DA CÂMARA**



(Jacinto Luis da Conceição Rodrigues)

**MUNICÍPIO DE VILA DO BISPO  
O PRESIDENTE DA CÂMARA**

(José Francisco Boaventura)

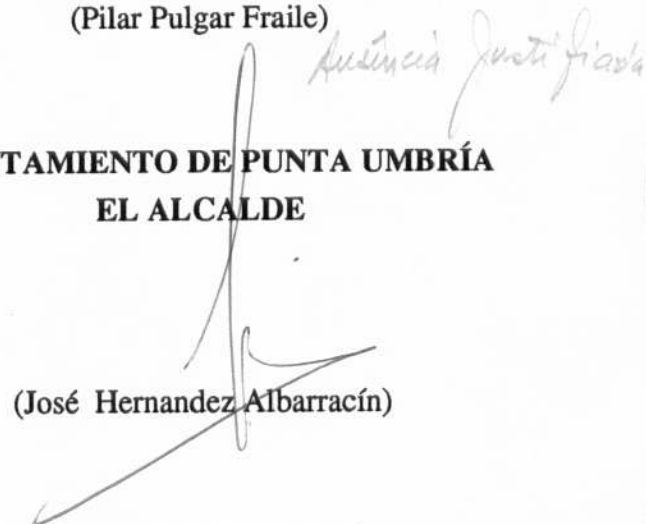
*Ausência Justificada*

**AYUNTAMIENTO DE PALOS DE LA  
FRONTERA  
EL ALCALDE**



(Pilar Pulgar Fraile)

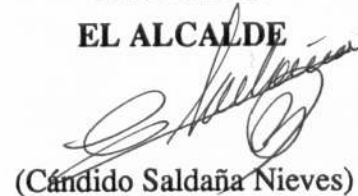
**AYUNTAMIENTO DE PUNTA UMBRÍA  
EL ALCALDE**



*Ausência Justificada*

(José Hernandez Albarracín)

**AYUNTAMIENTO DE SANLÚCAR DE  
GUADIANA  
EL ALCALDE**



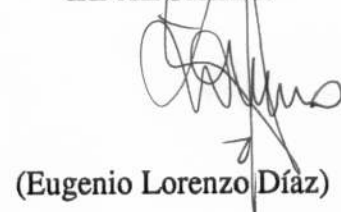
(Cándido Saldaña Nieves)

**AYUNTAMIENTO DE SAN SILVESTRE  
DE GUZMÁN  
EL ALCALDE**



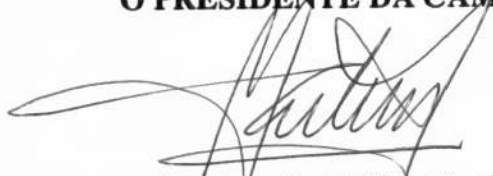
(Rafael Magro Fernández)

**AYUNTAMIENTO DE VILLABLANCA  
EL ALCALDE**



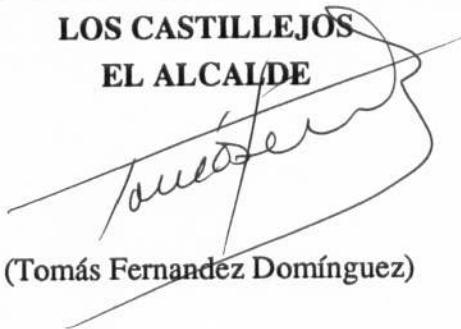
(Eugenio Lorenzo Díaz)

MUNICÍPIO DE VILA REAL DE  
STº ANTÓNIO  
O PRESIDENTE DA CÂMARA



(António José Filipe Martins)

AYUNTAMIENTO DE VILLANUEVA DE  
LOS CASTILLEJOS  
EL ALCALDE



(Tomás Fernández Domínguez)